



VATP020

VAT Public Clarification

“VAT-free” special offers

توضيح عام بشأن ضريبة القيمة المضافة

عروض خاصة "خالي من ضريبة القيمة المضافة"

Issue

الموضوع

Numerous retailers are offering “VAT-free special offers” as promotions to entice prospective buyers to purchase goods or services within a promotional period.

العديد من تجار التجزئة يطرحون عروض ترويجية تحت مسمى "عروض خاصة خالية من الضريبة"، بهدف جذب المشتريين المحتملين لشراء سلع أو خدمات خلال فترة ترويجية.

Referring to “VAT-free special offers” is misleading and contrary to the VAT legislation, since the goods or services are not actually supplied free of VAT.

والإشارة إلى "عروض خاصة خالية من ضريبة القيمة المضافة" مضللة ومتعارضة مع تشريعات ضريبة القيمة المضافة حيث أنّ السلع أو الخدمات لا يتمّ توحيدها فعلياً دون ضريبة على القيمة المضافة.

This Public Clarification clarifies the VAT treatment of promotions where the seller absorbs VAT on promotional goods. For purposes of this clarification, the term “promotional goods” refers to goods which are sold as part of a special promotion.

يقدم هذا التوضيح العام معلومات إرشادية عن المعاملة الضريبية للعروض الترويجية التي يتحمل فيها البائع ضريبة القيمة المضافة على السلع الترويجية. لغايات هذا التوضيح، يشير مصطلح "السلع الترويجية" إلى السلع التي يتم بيعها كجزء من عرض خاص.

Summary

ملخص

VAT registered businesses should not advertise taxable goods or services as free of VAT or sell such goods or services without accounting for 5% VAT, except where the supply qualifies for zero-rating.

يجب على الأعمال المسجلة لضريبة القيمة المضافة عدم الإعلان عن سلع أو خدمات خاضعة للضريبة على أنها من خالية من ضريبة القيمة المضافة، أو بيعها دون احتساب ضريبة القيمة المضافة بنسبة 5٪، ما عدا الحالات التي يكون فيها التوريد مؤهلاً للخضوع لنسبة الصفر.



Detailed discussion

شرح تفصيلي

Legislative background

الخلفية التشريعية

In this clarification, Federal Decree-Law No. 8 of 2017 on Value Added Tax is referred to as “Decree-Law”, Cabinet Decision No. 52 of 2017 on the Executive Regulation of the Federal Decree-Law No. 8 of 2017 on Value Added Tax and its amendments is referred to as the “Executive Regulation”, Federal Law No. 7 of 2017 on Tax Procedures is referred to as “Tax Procedures Law”, and Cabinet Resolution No. 40 of 2017 on Administrative Penalties for Violations of Tax Laws in the UAE is referred to as “Cabinet Resolution No. 40”.

في هذا التوضيح، يُشار إلى المرسوم بقانون اتحادي رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة بـ “المرسوم بقانون”، وإلى قرار مجلس الوزراء رقم (52) لسنة 2017 في شأن اللائحة التنفيذية للمرسوم بقانون اتحادي رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة وتعديلاته بـ “اللائحة التنفيذية”، وإلى القانون الاتحادي رقم (7) لسنة 2017 في شأن الإجراءات الضريبية بـ “قانون الإجراءات الضريبية”، وإلى قرار مجلس الوزراء رقم (40) لسنة 2017 بشأن الغرامات الإدارية التي تُفرض على مخالفة القوانين الضريبية في الدولة بـ “قرار مجلس الوزراء رقم (40)”.

Liability to impose VAT

الالتزام بفرض ضريبة القيمة المضافة

According to Article 2(1) of the Decree-Law, VAT shall be imposed on every taxable and deemed supply made by a taxable person.

وفقاً للبند (1) من المادة (2) من المرسوم بقانون، تُفرض ضريبة القيمة المضافة على كلّوريد خاضع للضريبة وتوريد اعتباري يقوم به الخاضع للضريبة.

Article 1 of the Decree-Law defines the terms -

تعرف المادة (1) من المرسوم بقانون المصطلحات الآتية:

- “taxable person” as any person registered or obligated to register for tax purposes. • “الخاضع للضريبة”: كل شخص مسجل أو ملزم بالتسجيل لغايات الضريبة.
- “taxable supply” as a supply of goods or services for a consideration by a person conducting business in the United Arab Emirates (“UAE”), and does not include an exempt supply. • “التوريد الخاضع للضريبة”: توريد سلع أو خدمات لقاء مقابل من قبل أي شخص يمارس الأعمال داخل الإمارات العربية المتحدة (“الدولة”)، ولا يشمل التوريد المُعفى من الضريبة.



Consequently, where the seller is a taxable person, the seller is, according to Article 3 of the Decree-Law¹, required to impose 5% VAT on the supply of all goods and services in the UAE, except where the Decree-Law explicitly provides for zero-rating or exemption.

Based on the above, any promotional campaign stating that the supply of promotional goods is "VAT-free" is misleading as the seller is obliged to impose VAT on these supplies. The seller may, however, make a commercial decision to offer a discount equivalent to the amount of VAT. As a consequence, VAT is always payable on taxable supplies and the seller is not entitled to choose whether or not VAT should be imposed on a supply.

Discounts

Sellers may take a commercial decision to absorb VAT in order to make the price of promotional goods more attractive to potential buyers, these are commonly referred to as "VAT-on-us" promotions. In these instances the seller is regarded as granting a discount to its customer which is equal to the VAT amount imposed on the promotional goods or services.

According to Article 39 of the Decree-Law², in the case of a discount, the value of the supply is reduced in proportion to the discount. Article 28(3) of the Executive Regulation³ confirms that the

وبالتالي، إذا كان البائع خاضعاً للضريبة، فإنه يكون، وفقاً للمادة (3) من المرسوم بقانون¹، مُلزماً بفرض ضريبة القيمة المضافة بنسبة 5% على توريد كافة السلع والخدمات في الدولة، باستثناء الحالات التي ينصّ فيها المرسوم بقانون صراحةً على تطبيق نسبة الصفر أو الإعفاء من الضريبة.

بناءً على ما تقدم، فإنّ أي حملة ترويجية تنص على أن السلع الترويجية "خالية من ضريبة القيمة المضافة" هي مضلّلة لأن البائع يظل مُلزماً بفرض ضريبة القيمة المضافة على هذه التوريدات. إلا أنه يجوز للبائع اتخاذ قرار تجاري بمنح خصم يعادل مبلغ ضريبة القيمة المضافة. ونتيجةً لذلك، تكون ضريبة القيمة المضافة دائماً واجبة الدفع عن التوريدات الخاضعة للضريبة ولا يحق للبائع الاختيار ما إذا كان يجب فرض ضريبة القيمة المضافة على التوريد أو لا.

الخصومات

يكون للبائعين اتخاذ قرار تجاري بتحمّل ضريبة القيمة المضافة لجعل سعر السلع الترويجية أكثر جذباً للمشتريين المحتملين، وغالباً ما يُعرف ذلك بالعروض الترويجية تحت مسمى "الضريبة علينا". حيث يُنظر إلى البائع في هذه الحالات على أنه يمنح خصماً للعميل، ويكون هذا الخصم معادلاً لمبلغ الضريبة المفروضة على السلع أو الخدمات الترويجية.

وفقاً للمادة (39) من المرسوم بقانون²، فإنه عند إجراء أي خصم، تُخفّض قيمة التوريد تناسباً مع الخصم. كما يؤكد البند (3) من المادة (28) من اللائحة التنفيذية³ على أنّ قيمة الخصم هي المبلغ الذي ينخفض به المقابل.



value of the discount is the amount by which the consideration is reduced.

For example, if a motor vehicle's normal price is AED105,000 and a special VAT-on-us promotional price is AED100,000, the seller is regarded as providing a AED5,000 discount to its customer.

على سبيل المثال، إذا بلغ السعر العادي لمركبة 105,000 درهم وكان سعر "الضريبة علينا" الترويجي الخاص هو 100,000 درهم، فمن ثم يُنظر إلى البائع على أنه يقدم خصماً للعميل بقيمة 5,000 درهم.

VAT inclusive prices

According to Article 38 of the Decree-Law⁴, the advertised price of taxable supplies shall include the VAT.

Article 27(1) of the Executive Regulation⁵ confirms that, in the case of a taxable supply, the published prices shall be inclusive of VAT. According to Article 27(2) of the Executive Regulation, the taxable person may, however, declare VAT exclusive prices if the goods or services will be exported or where the customer is registered for VAT.

Even though a business may expressly advertise prices as "VAT-free" in respect of retail sales as part of business / marketing promotion labelling, for VAT purposes, the price charged to the customer shall include VAT. Consequently, the onus will be on the business to determine the correct amount of VAT payable. Further, businesses should comply with the rules in respect of publishing prices.

الأسعار شاملة الضريبة

وفقاً للمادة (38) من المرسوم بقانون⁴، يجب أن تشمل الأسعار المعلنة للتوريد الخاضع للضريبة ضريبة القيمة المضافة.

ويؤكد البند (1) من المادة (27) من اللائحة التنفيذية⁵ على أنه في حال التوريد الخاضع للضريبة يجب أن تكون الأسعار المعلنة شاملة لضريبة القيمة المضافة. ووفقاً للبند (2) من المادة (27) من اللائحة التنفيذية، فإنه يجوز للخاضع للضريبة الإعلان عن الأسعار غير شاملة للضريبة، وذلك إذا كان توريد السلع أو الخدمات للتصدير، أو إذا كان العميل مسجلاً لضريبة القيمة المضافة.

وبالرغم من أنه قد تقوم الأعمال بالإعلان صراحة عن الأسعار على أنها "خالية من ضريبة القيمة المضافة" فيما يتعلق بمبيعات التجزئة كجزء من حملات ترويج أعمالها/العلامات الترويجية للتسويق، لأغراض ضريبة القيمة المضافة، فإن السعر الذي يتم فرضه على العميل يجب أن يشمل ضريبة القيمة المضافة. وبالتالي، فإنه ستقع على عاتق الأعمال مسؤولية تحديد القيمة الصحيحة لضريبة القيمة المضافة مستحقة الدفع. كما ينبغي على الأعمال الامتثال للقواعد المتعلقة بالأسعار المعلنة.



The amount paid by the customer for the promotional good will therefore constitute the VAT inclusive consideration, regardless of whether the promotion is published as “VAT-free” or not.

For example, if during the promotional period a motor vehicle is advertised for AED100,000 “VAT-free”, the consideration for the supply is AED100,000. The seller is therefore required to account for AED4,761.90 VAT ($VAT = 100,000 / 21 = 4,761.90$) in its tax return, regardless of the wording used in the promotional campaign.

إن المبلغ المدفوع من قبل العميل لقاء السلعة الترويجية يمثل المقابل شامل ضريبة القيمة المضافة، بغض النظر عما إذا تم الإعلان عن العرض على أنه “خالٍ من ضريبة القيمة المضافة” أم لا.

فعلى سبيل المثال، إذا تم الإعلان عن سعر سيارة خلال الفترات الترويجية مقابل 100,000 درهم “خالٍ من ضريبة القيمة المضافة”، فيكون مقابل هذا التوريد 100,000 درهم، ويكون على البائع تبعاً لذلك، احتساب مبلغ 4,761.90 (ضريبة القيمة المضافة = $100,000 / 21 = 4,761.90$ درهم) كضريبة القيمة المضافة في إقراره الضريبي، بغض النظر عن العبارات المستخدمة في حملته الترويجية.

Tax invoices

All tax invoices issued in respect of taxable promotional goods or services shall meet all the requirement set out in Article 59 of the Executive Regulation⁶.

Consequently, as prescribed in the Article, the seller is required to reflect the rate of tax, tax amount and the gross amount payable in AED for each taxable good or service supplied on the tax invoice.

الفواتير الضريبية

يجب أن تستوفي جميع الفواتير الضريبية الصادرة فيما يتعلق بالسلع والخدمات الترويجية الخاضعة للضريبة كافة المتطلبات الواردة في المادة (59) من اللائحة التنفيذية⁶.

وبناءً على ذلك، كما هو منصوص عليه في المادة، يلتزم البائع بإظهار نسبة الضريبة، ومبلغ الضريبة والمبلغ الإجمالي المستحق دفعه بالدرهم في الفاتورة الضريبية لكل سلعة أو خدمة موردة خاضعة للضريبة.



This Public Clarification issued by the FTA is meant to clarify certain aspects related to the implementation of the Federal Law No 7 of 2017 on Tax Procedures, Federal Decree-Law No 8 of 2017 on Value Added Tax and their Executive Regulations.

This Public Clarification states the position of the FTA and neither amends nor seeks to amend any provision of the aforementioned legislation. Therefore, it is effective as of the date of implementation of the relevant legislation, unless stated otherwise.

يهدف هذا التوضيح العام الصادر عن الهيئة الاتحادية للضرائب إلى توضيح بعض المواضيع المتعلقة بتطبيق القانون الاتحادي رقم (7) لسنة 2017 في شأن الإجراءات الضريبية والمرسوم بقانون رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة ولوائحهما التنفيذية.

هذا التوضيح العام يتضمن موقف الهيئة الاتحادية للضرائب ولا يُعدل ولا يهدف إلى تعديل أي من أحكام التشريعات المذكورة. ولذلك، فإن هذا التوضيح العام ساري اعتباراً من تاريخ تطبيق التشريعات الضريبية المذكورة، ما لم يتم تحديد خلاف ذلك في النص.

Legislative References:

التشريعات المشار إليها:

¹ Article 3 of the Decree-Law states that, "without prejudice to the provisions of Title Six of this Decree-Law, a standard rate of 5% shall be imposed on any supply or Import pursuant to Article (2) of this Decree-Law on the value of the supply or Import specified in the provisions of this Decree-Law."

¹ تنص المادة 3 من المرسوم بقانون على أنه "مع مراعاة أحكام الباب السادس من هذا المرسوم بقانون، تُفرض الضريبة بنسبة أساسية قدرها 5% على أي توريد أو استيراد وفقاً لأحكام المادة (2) من هذا المرسوم بقانون وذلك على قيمة التوريد أو الاستيراد المحددة وفقاً لأحكام هذا المرسوم بقانون."

² Article 39 of the Decree-Law states that, "when discounts are made before or after the Date of Supply or subsidies provided by the State to the supplier for that supply, the value of the supply shall be reduced in proportion to such discounts or subsidies. The Executive Regulation of this Decree-Law shall specify the conditions and restrictions for calculating the Tax when the discount is made."

² تنص المادة (39) من المرسوم بقانون على أنه "عند إجراء أي خصم لتوريد قبل أو بعد تاريخ التوريد أو تقديم أية إعانات من الدولة للمورد لقاء توريد، تخفّض قيمة هذا التوريد بما يساوي قيمة هذا الخصم أو هذه الإعانات. وتحدد اللائحة التنفيذية لهذا المرسوم بقانون شروط وضوابط احتساب الضريبة عند الخصم."

³ Article 28(3) of the Executive Regulation states that "the value of a discount shall be the amount by which the Consideration is reduced."

³ ينص البند (3) من المادة (28) من اللائحة التنفيذية على أنه "تكون قيمة الخصم هي المبلغ الذي ينخفض به المقابل."

⁴ According to Article 38 of the Decree-Law, "for Taxable Supplies, the advertised price shall include the Tax. Instances where prices do not include the Tax shall be determined by the Executive Regulation of this Decree-Law."

⁴ وفقاً للمادة (38) من المرسوم بقانون "تشمل الأسعار المعلنة الضريبة في حال التوريد الخاضع للضريبة وتحدد اللائحة التنفيذية لهذا المرسوم بقانون الحالات التي يكون فيها الأسعار غير شاملة للضريبة."

⁵ According to Article 27(1) and (2) of the Executive Regulation:

⁵ وفقاً للبندين (1) و(2) من المادة (27) من اللائحة التنفيذية:

1. In the case of a Taxable Supply, the published prices shall be inclusive of Tax.

1. تكون الأسعار المعلنة شاملة للضريبة في حال التوريد الخاضع للضريبة.

2. استثناء مما ورد في البند (1) أعلاه، للخاضع للضريبة أن يعلن عن الأسعار غير شاملة للضريبة في الحالات الآتية:
أ. توريد السلع أو الخدمات للتصدير.



2. As an exception to Clause 1 above, the Taxable Person may declare prices as being exclusive of Tax in the following cases:
- The supply of Goods or Services for Export.
 - Where the customer is a Registrant.

ب. إذا كان العميل مسجلاً.

⁶ According to Article 59(1) of the Executive Regulation, "a tax invoice shall contain all of the following particulars:

- The words "Tax Invoice" clearly displayed on the invoice.
- The name, address, and Tax Registration Number of the Registrant making the supply.
- The name, address, and Tax Registration Number of the Recipient where he is a Registrant.
- A sequential Tax Invoice number or a unique number which enables identification of the Tax Invoice and the order of the Tax Invoice in any sequence of invoices.
- The date of issuing the Tax Invoice.
- The date of supply if different from the date the Tax Invoice was issued.
- A description of the Goods or Services supplied.
- For each Good or Service, the unit price, the quantity or volume supplied, the rate of Tax and the amount payable expressed in AED.
- The amount of any discount offered.
- The gross amount payable expressed in AED.
- The Tax amount payable expressed in AED together with the rate of exchange applied where the currency is converted from a currency other than the UAE dirham.
- Where the invoice relates to a supply under which the Recipient of Goods or Recipient of Services is required to account for Tax, a statement that the Recipient is required to account for Tax, and a reference to the relevant provision of the Decree-Law."

⁶ وفقاً للبند (1) من المادة (59) من اللائحة التنفيذية، يجب أن "تتضمن الفاتورة الضريبية جميع البيانات الآتية:

- أ. عبارة "فاتورة ضريبية" موضحة على الفاتورة.
- ب. اسم وعنوان المسجل الذي يقوم بالتوريد ورقم التسجيل الضريبي الخاص به.
- ج. اسم وعنوان المتلقي أو المستلم ورقم التسجيل الضريبي الخاص به في حال كان مسجلاً.
- د. رقم تسلسلي للفاتورة الضريبية أو رقم خاص يُمكن تحديد الفاتورة الضريبية وترتيبها من ضمن مجموعة فواتير.
- هـ. تاريخ إصدار الفاتورة الضريبية.
- و. تاريخ التوريد إذا كان مختلفاً عن تاريخ إصدار الفاتورة الضريبية.
- ز. وصف السلع أو الخدمات التي تم توريدها.
- ح. سعر كل وحدة من سلعة أو خدمة والكمية والحجم الذي يتم توريده ونسبة الضريبة والمبلغ المستحق دفعه بالدرهم.
- ط. قيمة أي خصم يتم تقديمه.
- ي. المبلغ الإجمالي المستحق دفعه بالدرهم.
- ك. قيمة الضريبة المستحقة الدفع بالدرهم وسعر الصرف المطبق في حال تم تحويل العملة من عملة غير الدرهم الإماراتي.
- ل. إذا كانت الفاتورة متعلقة بتوريد يجب على المستلم أو المتلقي احتساب الضريبة بموجبه، فلا بد من ذكر أن المستلم أو المتلقي ملزم بحساب الضريبة مع الإشارة إلى المادة المتعلقة بذلك في المرسوم بقانون."